

INGCO



INDUSTRIAL

RH12006, RH120068

ПЕРФОРАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



EAC

Инструкция по эксплуатации.

Уважаемый покупатель,

Поздравляем Вас с приобретением электроинструмента **INGCO**, произведенного лидером отрасли по самым современным технологиями с использованием фирменных запчастей. Миссия компании **INGCO** – производить качественный и удобный в использовании инструмент по доступной цене.

В Ваших руках находится перфоратор электрический профессиональной серии **INDUSTRIAL**, линии профессионального инструмента для ежедневного использования с повышенным ресурсом.






Для того чтобы приобретённый Вами инструмент прослужил долго, просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией и следовать ее рекомендациям.

Благодарим Вас за выбор электроинструмента **INGCO**!

ВНИМАНИЕ! *Перед началом работы с инструментом – внимательно прочтите данную инструкцию, во избежание неправильного использования, возникновения пожара, поражения электрическим током и возможного травмирования оператора. Не выкидывайте инструкцию до окончания срока службы инструмента!*

Символы

В нашей инструкции применяются следующие символы, пожалуйста, убедитесь, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте инструкцию по эксплуатации
	Продукция прошла проверку на соответствие качества данной продукции требованиям и нормативным документам технического регламента Таможенного союза.
	Продукция соответствует II классу опасности ручного электроинструмента. Наличие двойной или усиленной изоляции. Заземление корпуса не требуется. Вилка не имеет заземляющего контакта. Применение не ограничивается, за исключением условий повышенной влажности (свыше 85 %)
	Продукция полностью соответствует требованиям безопасности для человека и окружающей среды, а также подтверждает возможность свободного передвижения продукта по всей территории ЕС.
	Экомаркировка «Особая утилизация» ставится на источниках питания (батарейки) и товарах, содержащих некоторые опасные вещества (ртуть, свинец). Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделить данный объект от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдать в специальные места по утилизации.
	При работе рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты (зрения, слуха и дыхания).
	При работе рекомендуется использовать перчатки.

Область применения

Электрический перфоратор предназначен для сверления отверстий в бетоне, кирпиче и природном камне (функция вращающегося и ударного сверления), а также для легких долбежных работ (ударная функция). Он также пригоден для сверления отверстий в древесине, металле, керамике и синтетических материалах (функция вращающегося сверления). Электрические перфораторы с электронным регулированием и реверсом направления вращения пригодны также для завинчивания винтов. Любое другое, выходящее за эти рамки использование, считается не соответствующим предписанию. За возникшие в результате этого ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь, а не поставщик и производитель. Пожалуйста, обратите внимание, что электроинструмент серии **INDUSTRIAL** разработан для профессионального использования, рекомендуется режим эксплуатации с перерывами по 15 минут после каждых 15 минут непрерывной работы.

Технические характеристики:

Модель	RH120068, RH12006
Напряжение питания (В, Гц)	220-240~50/60
Мощность (Вт)	1200
Скорость вращения(об./мин)	300-760
Частота ударов (уд./мин)	1950-4860
Сила удара (Дж)	1-8
Макс. диаметр сверления (мм):	
в бетоне	38
в дереве	100

Комплектация: (комплектация инструмента может изменяться производителем без предварительного уведомления)

1. Рукоятка дополнительная
2. Набор оснастки

Описание инструмента:



1. Патрон SDS-MAX
2. Фиксатор патрона
3. Пыльник патрона
4. Муфта патрона
5. Рукоятка дополнительная
6. Переключатель режимов
7. Выключатель
8. Регулятор максимального значения скорости
9. Индикатор подключения к сети
10. Индикатор износа щеток угольных

Рекомендации по смазке:

Перфоратор заполнен соответствующей смазкой перед отправкой с завода. Каждые полные 80 часов работы следует производить смазку ударного механизма. Открутите крышку добавьте 20 - 30 г. густой трансмиссионной смазки. Рекомендованная смазка для данного перфоратора – MOBIL SHC32.

Также при каждом использовании следует производить смазку оснастки. Рекомендованная смазка для данного перфоратора – MOBIL XHP222.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы с инструментом – внимательно прочтите данную инструкцию, во избежание неправильного использования, возникновения пожара, поражения электрическим током и возможного травмирования оператора. Не выкидывайте инструкцию до окончания срока службы инструмента!

ВНИМАНИЕ! Все приведенные изображения, технические характеристики и прочие данные, как и рекомендации по эксплуатации носят исключительно информационный характер и могут отличаться от реальных. Использование любого инструмента связано с риском и используется конечным потребителем в пределах логики и безопасности. Производитель не несет ответственности за использование инструмента не по назначению.

ВНИМАНИЕ! Характеристики и комплектация могут быть изменены изготовителем без дополнительного уведомления конечного потребителя. Данные изменения не влияют на качество инструмента и проводятся исключительно с целью улучшения продукции.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

1. Безопасность на рабочем месте:

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность:

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте выключатель защиты от токов повреждения. Применение выключателя защиты от токов повреждения снижает риск электрического поражения.

3. Личная безопасность:

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.

- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и

выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, недоступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

5. Сервис:

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

6. Двойная изоляция:

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

ВНИМАНИЕ! Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПЕРФОРАТОРОМ

- Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия на корпусе инструмента. Попадание металлических предметов или легко воспламеняющихся веществ в вентиляционные отверстия на корпусе инструмента может вызвать замыкание или поломку двигателя.
- Перед началом работы всегда проверяйте, надежно ли зафиксирован бур в патроне.
- Перед работой проверьте степень затяжки корпусных винтов. При нормальной работе машина сильно вибрирует. Винты могут прийти в ослабленное состояние, и может произойти авария или несчастный случай.
- В холодное время года или после длительного хранения перед работой дайте перфоратору несколько минут поработать без нагрузки, это размягчит смазку, без которой работать в режиме удара будет невозможно.
- Убедитесь, что в месте проведения работ не проходит скрытая проводка. Не прикасайтесь к металлическим частям инструмента. Во избежание поражения током

- при попадании на токоведущие предметы держите инструмент только за изолированные поверхности.
- Используйте только работоспособные предварительно смазанные буры.
 - Во время бурения бетона и других материалов надевайте защитные очки, кроме того, если в процессе эксплуатации образуется большое количество пыли, используйте респиратор.
 - При необходимости, надевайте специальные звукоизолирующие наушники.
 - Не направляйте перфоратор в направлении людей. Бур может вылететь и нанести серьезные увечья.
 - Держите инструмент двумя руками. Всегда устанавливайте вспомогательную рукоятку, перед тем как начать работу с перфоратором.
 - Не прикасайтесь руками к вращающимся частям инструмента.
 - Не прикасайтесь к сверлу и заготовке сразу после сверления. Они могут быть очень горячими и привести к ожогам.

ПОДГОТОВКА ИНСТРУМЕНТА К РАБОТЕ, ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед включением убедитесь, что характеристики тока соответствуют указанным в данной инструкции.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как проводить какие-либо работы по замене оснастки или приспособлений, убедитесь в том, что дрель отключена от сети.

1. Установка вспомогательной рукоятки

Вспомогательная рукоятка (5) используется для облегчения проведения работ, а также надежности и удобства удержания инструмента. Вспомогательная рукоятка (5) может быть закреплена в любом положении относительно патрона (1).

Для установки или смены положения вспомогательной рукоятки (5), следует, удерживая инструмент одной рукой, второй рукой повернуть вспомогательную рукоятку против часовой стрелки до ослабления фиксирующего механизма. Затем установите вспомогательную рукоятку (5) в необходимое Вам положение и затяните фиксирующий механизм поворачивая основание вспомогательной рукоятки (5) по часовой стрелке.

Обратите внимание, что паз под вспомогательную рукоятку находится на корпусе инструмента позади муфты патрона!

2. Установка оснастки

- 1) Держа инструмент одной рукой, вставьте подходящую оснастку в фиксатор патрона (2) патрон как можно глубже и слегка покрутите против часовой стрелки, пока оснастка не зафиксируется щелчком.
- 2) Проверьте надежность фиксации оснастки путем вытягивания ее из патрона без усилия.
- 3) Для удаления оснастки из патрона – потяните муфту патрона (4) и удерживая ее вытяните оснастку.

3. Выбор режима работы инструмента.

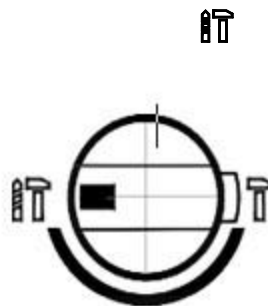
Режим работы инструмента выставляется с помощью переключателя режимов (6).

ВНИМАНИЕ! Изменяйте режим работы инструмента только при выключенном и полностью остановленном инструменте! В противном случае это может привести к поломке инструмента.

ВНИМАНИЕ! Не включайте инструмент при выставленном режиме выставления угла пики! Это может привести к серьезным травмам оператора и поломке инструмента.


Инструмент может работать в следующих режимах:

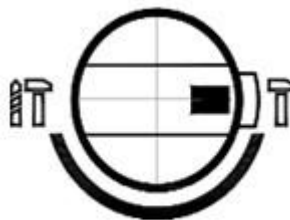
- РЕЖИМ СВЕРЛЕНИЯ С УДАРОМ




Выставьте переключатель (6) в положение

- РЕЖИМ ОТБОЙНОГО МОЛОТКА

Выставьте переключатель (6) в положение в положение 



- РЕЖИМ СМЕНЫ ПОЛОЖЕНИЯ ПИКИ

Выставьте переключатель (6) в положение  и выставьте необходимое положение пики рукой, не нажимая на выключатель (7)



1. Включение-выключение инструмента

Для включения инструмента нажмите на выключатель (7). Для выключения – отпустите выключатель (7).

Скорость вращения инструмента регулируется посредством оказываемого на выключатель (7) усилия. Чем больше Вы нажимаете на него – тем выше будет скорость вращения и/или удара. Максимальное значение скорости регулируется регулятором (8).

ХРАНЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА, ТРАНСПОРТИРОВКА, УТИЛИЗАЦИЯ

После завершения всех работ с инструментом:

1. Выньте оснастку из патрона.
2. Снимите ограничитель глубины

ВНИМАНИЕ! Всегда храните оснастку в отдельном отсеке или кейсе, во избежание их попадания в инструмент или повреждения инструмента оснасткой при транспортировке

3. Очистите инструмент от пыли и прочих загрязнений. Не используйте абразивные чистящие средства или химикаты. Для очистки инструмента достаточно протереть его слегка влажной тряпкой и просушить. Исключите попадание воды внутрь инструмента.
4. По возможности продуйте вентиляционные отверстия сжатым воздухом или почистите пылесосом для устранения пыли из двигателя инструмента.
5. Поместите инструмент в специальный кейс, позволяющий избежать ударов по нему, попадания влаги и мусора.

ВНИМАНИЕ! Инструмент, отработавший свой ресурс, **нельзя утилизировать как бытовые отходы**. Утилизируйте инструмент только в соответствии с законами, применяемыми в Вашем регионе.

ВНИМАНИЕ! Производить ремонт и сервисное обслуживание инструмента, может только специалист авторизованного сервисного центра! Ремонт и обслуживание инструмента своими силами или в сторонней организации – снимают с производителя гарантийные обязательства и ответственность за любой ущерб, нанесенный таким изделием.

ВНИМАНИЕ! Использование неоригинальных запчастей и оснастки, а также нерегламентированное изменение конструкции и модификации инструмента, снимают с производителя гарантийные обязательства и ответственность за любой ущерб, нанесенный таким изделием.

Более подробную информацию по инструменту Вы можете узнать на сайте производителя или компании-дилера в Вашем регионе.



Соответствует требованиям технических регламентов Таможенного Союза:
ТР ТС 04/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ НИЗКОВОЛЬТНОГО ОБОРУДОВАНИЯ»

ТР ТС 020/2011 «ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ»
ТР ТС 010/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ»

Вес инструмента нетто: 10, 37кг.

Производитель: ИНГКО Тулз КО., ЛТД., Донг Ян Роуд д.118, Сужоу, Китайская Народная Республика

Страна происхождения: Китай

Уполномоченный представитель изготовителя: ООО "ВНЕШТОРГ", 196128, г. Санкт-Петербург, Благодатная ул. 10. Стр.1 офис 708.,

Адрес электронной почты: service@gk-vt.ru

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____



Гарантийные обязательства:

1. Настоящие гарантийные обязательства распространяются на Изделия, приобретенные через сеть официальных дилеров в России и странах СНГ.
2. Гарантийный срок составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты продажи.
3. Бесплатное гарантийное обслуживание изделия в течение гарантийного срока обеспечивается при соблюдении следующих условий:
 - Соблюдение потребителем правил эксплуатации изделия, описанных в документации, прилагаемой к Изделию;
 - Соблюдение потребителем требований безопасности и условий эксплуатации Изделия техническим стандартам, указанных в документации;
 - Использование продукции INGCO в той области, для которой она предназначена: INDUSTRIAL - в профессиональной, STANDARD - в бытовой.
 - Соответствие Изделия условиям гарантийного обслуживания, предусмотренным настоящими Гарантийными обязательствами и действующему законодательству страны приобретения Изделия
 - Наличие правильно оформленного Гарантийного талона установленного образца, а также товарного (кассового) чека, счета фактуры, подтверждающих дату продажи.
4. Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на оснастку и комплектующие к Изделию.
5. Настоящие гарантийные обязательства не включают профилактические работы и чистку внутренних частей Изделия.

Модель: _____
Серийный номер: _____ Дата продажи: _____

с условиями гарантийного обслуживания
ознакомлен, упаковка не нарушена, товар
видимых повреждений не имеет

М.П. торгующей организации

подпись покупателя: _____

Дата приема: _____
ФИО клиента: _____
Контактный телефон: _____
Заявленный дефект: _____

М.П.

Подпись клиента: _____

Дата приема: _____
ФИО клиента: _____
Контактный телефон: _____
Заявленный дефект: _____

М.П.

Подпись клиента: _____

6. Настоящие гарантийные обязательства не

распространяются на Изделие, поврежденное в результате: использования инструмента не по назначению, природных явлений; действия перегрузки, повлекшие за собой выход из строя ротора, статора и т.п.; деятельности животных; механических воздействий; попадания в Изделие посторонних предметов и жидкостей; неправильной установки, эксплуатации, хранения и транспортировки Изделия; несанкционированного доступа к узлам и деталям изделия лиц, не уполномоченных на проведение указанных действий.

Гарантийные обязательства не распространяются также на части подверженные естественному износу (угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, клапаны и т.д.), на сменные принадлежности (патроны, цанги, шины, звездочки, фильтры и т.д.) и рабочую оснастку (пилки, сверла, фрезы, пильные диски, буры, пистолеты, шлифовальную и распылительную оснастку, шланги и т.д.)

7. Гарантийные претензии на аккумуляторы рассматриваются только при предоставлении к осмотру зарядного устройства, инструмента или оборудования, с которым он был куплен. Если аккумулятор куплен отдельно, необходимо предоставить аккумулятор и зарядное устройство к нему. Обязательным условием гарантии на литий-ионные аккумуляторы является выполнение процедуры зарядки аккумулятора минимум 1 раз каждые 3 месяца в случае долгого неиспользования инструмента.
8. При утрате гарантийного талона дубликат не выдается.

